

English	Foreign Language
KNOW YOUR WORKPLACE RIGHTS:	직장 내 권리를 알고 계십시오
Weingarten Rights	와인가튼 권리
Union-represented employees have a right to request a representative and have them present during an interview that the employee reasonably believes could lead to discipline.	노조의 대표를 받는 직원은 징계로 이어질 수 있다는 합리적인 의심이 드는 면담을 할 때 노조 대표를 요청하거나 대표가 같이 참석할 것을 요청할 권리가 있습니다.
Representatives are entitled to provide advice and active assistance to employees during these investigatory interviews.	이런 조사 면담에서 노조 대표는 직원에게 조언을 할 수 있고 적극적으로 도움을 줄 수 있습니다.
Employers violate the law if they threaten or retaliate against an employee because they made a request for a union representative, or if it proceeds with the interview despite the request.	직원이 노조 대표를 요구했기 때문에 협박이나 보복을 하거나 요청을 했는데도 면담을 그냥 진행하면, 고용주가 법을 위반하게 됩니다.
Unrepresented employees don't have a right to have a representative in these interviews under current law, but the NLRB may reinstate that right in a future case.	현행 법에 따르면 노조 대리를 받지 않는 직원은 노조 대표를 이런 면담에 참가시킬 권리가 없습니다. 하지만 NLRB 가 향후에 그 권리를 복권시킬 수 있습니다.
The National Labor Relations Board is an independent federal agency that protects the rights of private sector employees to join together, with or without a union, to improve their wages and working conditions.	전국노동관계위원회는 민간 부문 직원이 자신들의 임금과 근무 조건을 개선하기 위해 노조 유무에 관계없이 단합할 권리를 보호하는 독립적인 연방 기관입니다.